

# Modo de separar la basura incinerable y la reciclable

Vea el programa de recogida en la contraportada y escriba el día de la semana. (Por favor mira la contraportada)

Reciclable	Papel, tela, ropa.		2 veces al mes ( )
	Periódico    Revistas, papeles reciclables    Cartones    Envase de leche (cartón)    Tela/ropa		
Reciclable	Botellas de vidrio, latas, botellas de plástico (PET)		1 vez a la semana ( )
	Botellas de vidrio    Latas    Botellas de plástico		
Residuos plásticos		1 vez a la semana ( )	
	Envase de comidas    Bolsa plástica    Recipientes plásticos (bolsas de dulces, etc.)		
Basura Incinerable		2 veces a la semana ( )	
	Basura orgánica    Zapatos, chanquetas    Recipiente de pizza a domicilio    Ramas    Pañal desechable		
Basura dañina		1 vez al mes ( )	
	Fluorescentes    Pilas    Encendedor recargable    Atomizadores    Batería móvil		
Basura no incinerable		1 vez al mes ( )	
	Productos metálicos (olla, pava, etc.)    Productos que contienen metal (paraguas, etc.)    Cristales, cerámicas		

P2

P3

P4

P5

P6

P7

Cómo tirar papel, tela/ropa

Cómo tirar botellas de vidrio, latas, botellas de plástico

Cómo tirar la basura plástica

Cómo tirar la basura incinerable

Cómo tirar la basura no incinerable

Cómo tirar la basura dañina

Cómo tirar la basura de gran tamaño

**[IMPORTANTE]** Sacar la basura antes de las 8:30am, en el día y lugar correspondientes

También se recoge la basura los días festivos

No mezclar papeles ni plásticos con basura incinerable



- Es muy valioso reciclar papeles y recipientes plásticos. Se hizo muchos esfuerzos para desechar la basura correctamente separada para conservar el medio ambiente y reciclar materiales primas.
- No se recoge la basura mezclada con papeles y plásticos. Se pega una etiqueta adhesiva a la basura no recogida. Favor sacarla después de clasificarla correctamente.

KUKI MIYASHIRO EISEI KUMIAI ( Comité Sanitario )

Tel : 34-2042 Fax :32-5361

<http://www.crt-kuki.miyashiro.saitama.jp/index.html>



# Basura posible de reciclar

## Papeles y ropa

Dividir separadamente y atar con una cuerda

Papeles Ropa usada ( forma de desechar )

### Basura de papeles

- Periódicos
- Cartones



### ● Cajas de leche

- Lavar
- ↓
- Abrir y cortar
- ↓
- Secar
- ↓
- Atar y arramar



### ● Revistas/papeles reciclables

Libros, cuadernos, folletos de propaganda, tarjetas, cartas, cajas de cartón, papel para envolver, sobres, memorándum, etc.

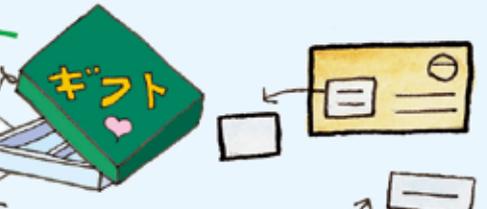


Ponga los pedazos de papel entre las revistas o sobres y sacar como basura.

### Tela/ropa

#### Ejemplo

- Ropa usada  
No quitar los botones ni los cierres  
Camisa, traje, pantalón, falda, ropa interior, sudadera, saco, campera, calcetines, corbata, kimono, obi (cinturón de kimono)
- Tela  
Sábana, toalla, cortina, cortina de encaje, frazada
- Lavar, secar y amarrar
- No se recomienda sacarla los días de lluvia. En caso de hacerlo, cúbrala con una bolsa plástica.



Separar la parte plástica

Separar la parte metálica y plástica



### Lo que no se puede desechar (por ejemplo)

Lo que no se puede reciclar. Desechar como basura incinerable

Color plateado



Cartón de bebidas con color plateado interiormente



Envases o cajas que contengan aceite o comida (ej: caja de pizza y/o torta)



Papeles triturados



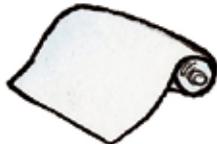
Papel Kleenex usado



Caja de olor fuerte (caja de pebete, caja de detergentes, caja de cigarrillos)



Ropa de cama, alfombra, moqueta



Papel para fax  
Papel térmico



Papel de carbón



Hanten, ropa de Judo, sombrero, guantes



Papel parafinado, vasos de papel, fotografías, pegatinas



# Cómo tirar materiales reciclables (botellas de vidrio y plástico, latas)

Bolsa transparente

Bolsa semitransparente

Transparente igual como la bolsa designada para residuos incinerables

**X** Bolsa plástica designada por el municipio

## Cómo tirar botellas de vidrio y plástico, latas



Retirar la tapa y desprender la etiqueta.

- Tapa de metal se mete en basura no incinerable
- Tapa de plástico se mete en basura plástica

Meter en bolsa transparente

## Botella de vidrio Retirar la tapa y lavar el interior del envase con agua



## Latas Latas de aluminio para alimentos



## Botellas plásticas (PET)

Cómo desechar las botellas plásticas (PET)



Botellas plásticas marca (PET)



## Cosas que no se pueden desechar (Ejemplo)

**Basura no incinerable** →

- Latas de 18 litros
- Botellas de cosméticos
- Frascos de remedios
- Latas que contienen aceite de maquinaria
- Artículos de vidrio
- Insecticidas que no son de aerosol
- Latas de pintura

**Residuos plásticos** →

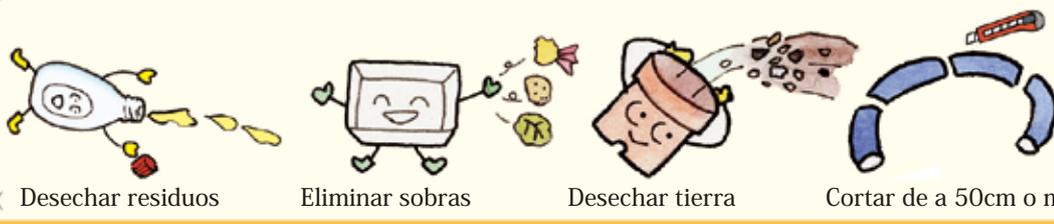
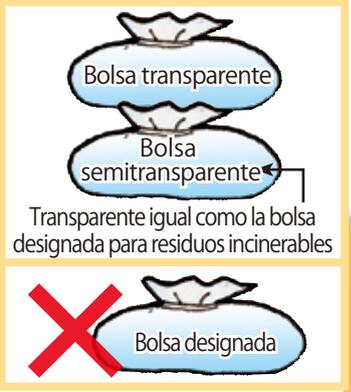
- Recipiente plástico de aceite
- Recipiente plástico de salsas
- Tapas plásticas
- Recipiente de detergentes

**Basura dañina** →

- Lata de gas para cocina
- Spray insecticida
- Lata de aerosol



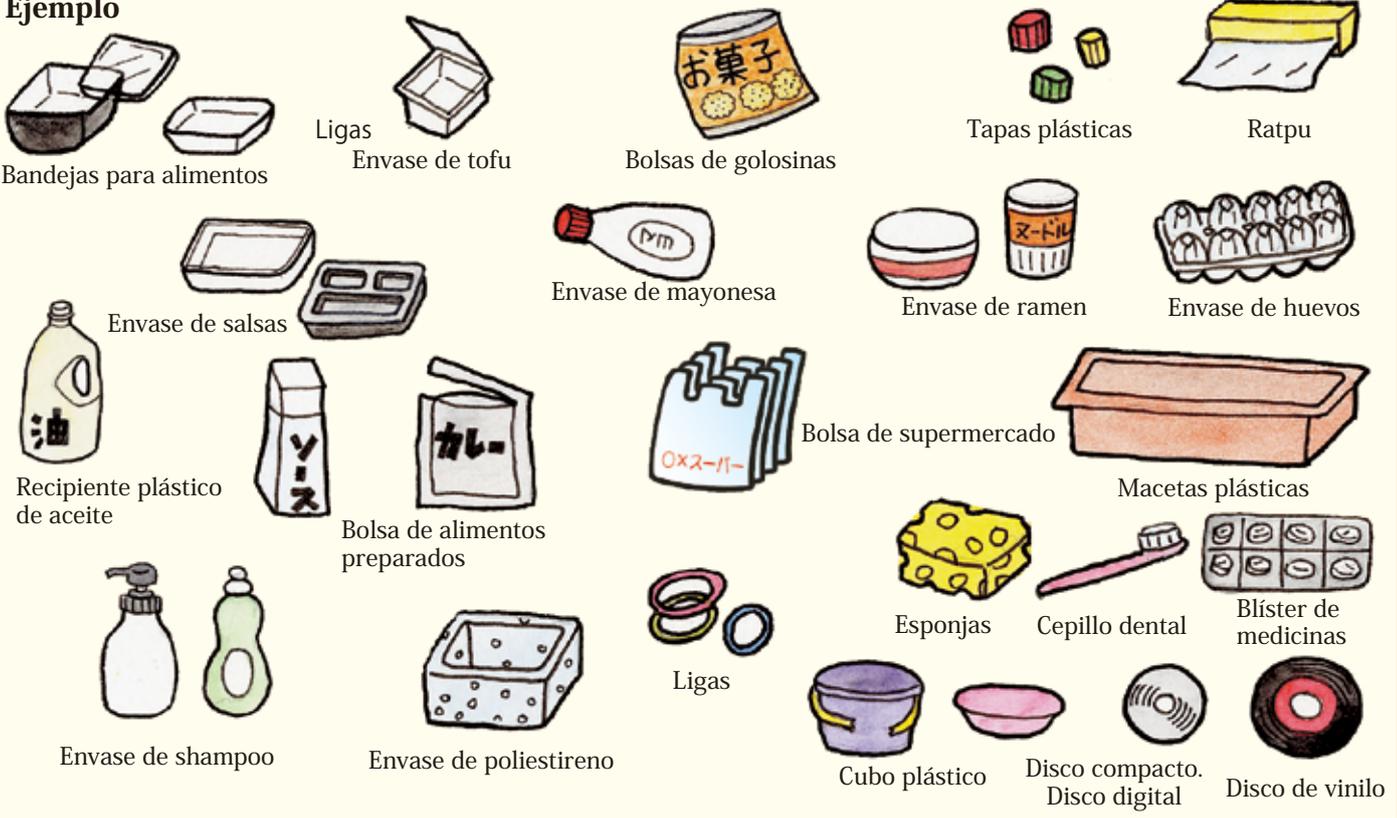
# Cómo desechar residuos plásticos



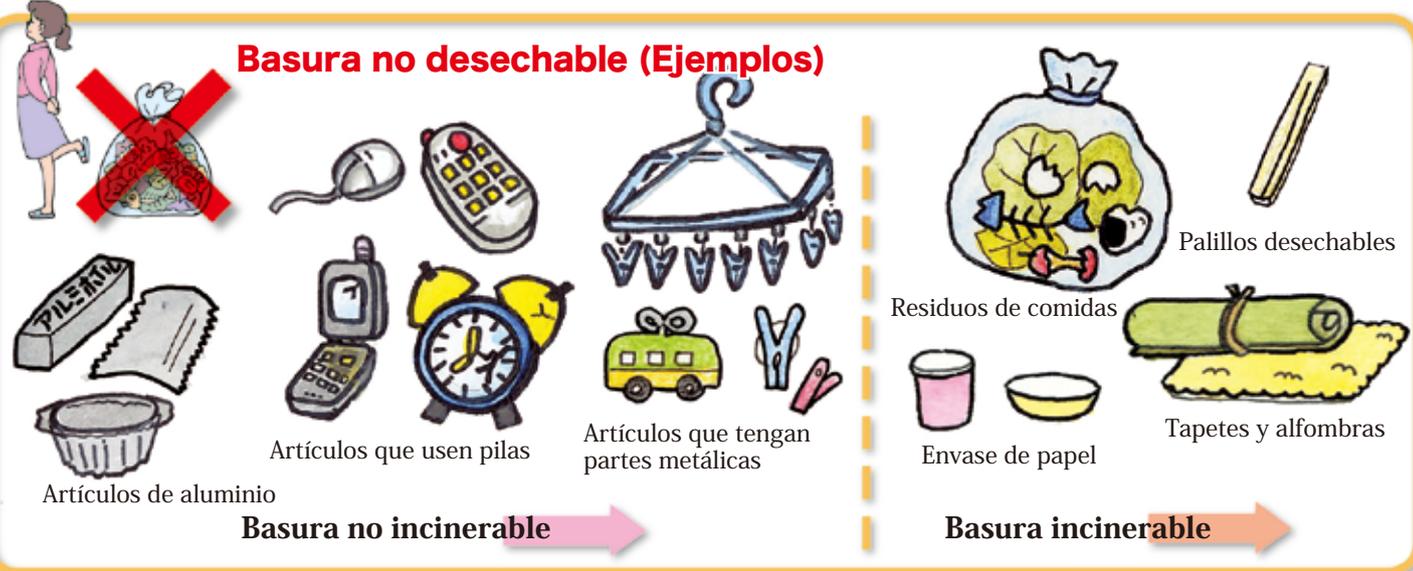
4

Recursos plásticos ( forma de desechar )

## Ejemplo



## Basura no desecharable (Ejemplos)





# Cómo desechar basura incinerable

Basura que la asociación de saneamiento estableció incinerar

Bolsas establecidas



## Ejemplo



Residuos de comida



Colillas de cigarrillo



Cáscara de huevo



Valva de mariscos



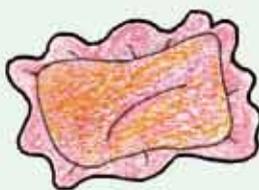
Hierba (sacar tierra)



Envase de natto



Pelotas (desinflarlas)



Almohadas



Repelente para insectos



Refrigerantes



Toallas higiénicas



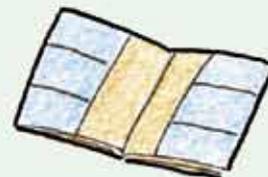
Peluches (menos de 30 cm)



Pañales desechables



Calzado



Álbúmes



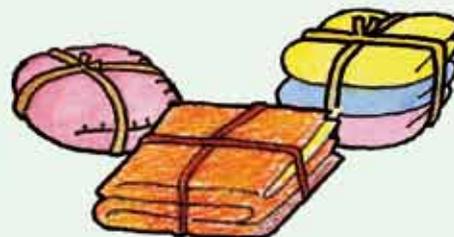
Cajas no reciclables  
Ver pag 2



"Calentadores desechables



Aceite comestible  
solidificado



※ Ropa de cama / alfombra  
※ Atar con longitud y anchura  
inferior a 50 cm.

Papel y/o tela  
absorbente de cocina



Aceite de cocina

※ Limpiar el aceite de cocina  
con papel o tela, solidifique y  
deséchelo



Cinta de video



Meias calças

※ Bolsas designadas no son  
necesarias

Ramas



※ Cortar de a 50 cm de largo  
y 10 cm de diámetro y atarlas.

## ● Por favor tener en cuenta

Los papeles y plásticos pueden ser reciclados



Separar la basura, protege el medio ambiente.  
Agradecemos su cooperación.

## Advertencia



Deseche la basura incinerable en las bolsas  
especificadas. No se recoge en bolsas de  
papel o cajas de cartón.



# Cómo desechar basura no incinerable

Basura que la asociación de saneamiento no estableció incinerar

Bolsas establecidas



## Productos de metal, aquellos que utilizan partes de metal, productos de vidrio, cerámica



Artículos de cerámica



Cacerolas



Teteras



Sartenes



Artículos de vidrio



Herramientas



Electrodomésticos pequeños



Estufa a gas (retirar batería)



Artículos de aluminio



Bombillas



Macetas



Espejos



Carteras



Envase de cosméticos /medicinas



Mini componente



Radio casetera



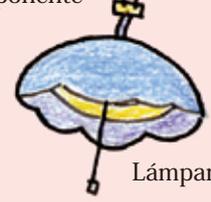
Rasuradoras



Cuchillo



Aspiradora



Lámparas



Juguetes de metal



Teléfonos



Relojes



Ganchos de ropa

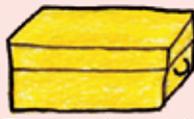


## Paraguas

※ Bolsas designadas no son necesarias. Forme un paquete y átelo



Galonerías de 18 litros



Envases de metal



Disco para el almacenamiento / Minidisco



Filtro purificador de agua



Cepillos



Flores artificiales



Asientos de piso



Frazadas eléctricas/ Alfombras eléctricas

Latas de aerosol

Residuos peligrosos



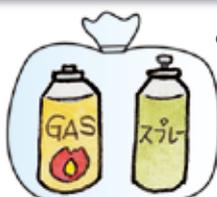
# Cómo desechar basura dañina



Transparente igual como la bolsa designada para residuos incinerables



● Tubo fluorescente/Termómetro de mercurio



● Latas de aerosol

● Baterías de teléfonos celulares

Se tiene que agotar el gas. No perforarlo, es peligroso!



● Encendedores

● Pilas



Bombillas incandescentes, no son incinerables



# Cómo desechar basura de gran tamaño

Pueden pasar 10 días o más desde el momento de solicitud hasta el día de la recolección, haga las reservas con anticipación.

Se requiere el boleto de pago de recogida

## Procedimiento para la recolección de basura de gran tamaño



Haga la reserva al teléfono (centro de reservas de basura de gran tamaño: 31-8286)  
Se puede reservar hasta 5 artículos



Comprar boletos de basura de gran tamaño a los distribuidores  
Costo de boleto de procesamiento 550 yenes



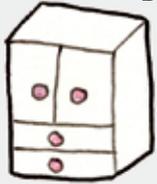
Adherir los boletos a los objetos desechados

### Ejemplos

● Aquellos que no entran en una bolsa de basura de 45 litros



Bicicletas



Armarios



Sillas



Tabla de esquí



Escritorios



Sofás



Mesas



Colchones de muelles

Estantes



Microondas

### Lugar de distribución de los boletos para la basura grande

Area de Kuki		Jason Kuki	Yoshiba 1-45-8
Ushihiko(Meat shop)	Aoba 1-1-4-109	Seven-Eleven Kuki-Yoshiba 2	Yoshiba 2-7-1
Seven-Eleven Kuki-Aoba 4	Aoba 4-16-7	JA Nansai Ota	Yoshiba 2-15-18
Seven-Eleven Kuki-Sogo-Undokoen-Nishi	Ezura 1679-1	Ciudad de Miyashiro	
Mikasa Beika Hompo	Otabukuro 437	Ozawa (Liquor Shop)	Kawabata 1-8-1
Seven-Eleven Kuki-Kamikiyoku	Kamikiyoku 974-1	Liquor & Wine Tuchibuchi	Kawabata 3-2-9
Benten	Kamihayami 150	Shintakuya Liquor Shop	Suka 1015-1
Hishinuma Shoten(Liquor Shop)	Kamimachi 5-10	Seven-Eleven Miyashiro-Chuo	Chuo 3-3-8
JA Nansai Kuki Ezura	Kitaaooyagi 73	Kasumi-Miyashiro	Dobutu 1-1-50
Family Fashion Masakiya	Kitaaooyagi 75	Seven-Eleven Miyashiro-Nishikumehara	Nishikumehara 420-1
Daily Yamazaki	Kuki-Chuo 1-1-20	Iri No Tana	Higashi 78
Ito Shoten(Liquor Shop)	Kuki-Chuo 2-6-23	Azumaya Liquor Shop	Higashihimemiya 1-9-1
Yaomasa Shoten	Kuki-Chuo 2-9-40	Kobune Kanamono-Ten	Honden 1-3-20
Hyakkado Nishiguchi	Kuki-Chuo 3-9-49	Someya Cleaning Honden-Ten	Honden 5-4-10
Tamura Yohin-Ten	Kuki-Chuo 3-9-55	Yaotake Liquor Shop	Miyashirodai 1-10-7
Lawson Kuki-Chuo 3	Kuki-Chuo 3-9-55	Shinkawaya	Monma 2-6-27
Hidaka Liquor Shop	Kuki-Chuo 3-9-59	Kanawa	Yamazaki 354
Aoki Tobacco Shop	Kuki-Chuo 4-7-5	Miyo Beauty parlor	Wado 1-10-8
Hidaka Liquor Shop Eki Higashi	Kuki-Higashi 3-17-11	Noguchido Yohin-Ten	Wado 2-3-20
Hyakkado Higashiguti-Ten	Kuki-Higashi 3-33-9	Liquor Shop Noguchi	Wado 4-3-23
Seven-Eleven Kuki-Kurihara 2	Kurihara 2-2-2	Kusakabe Shoten	Wado 809
Seicomarto Kuki-Shimohayami	Shimohayami 404-1	Seven-Eleven Miyashiro-Wado	Wado 1497-1
JA Nansai Kiyoku	Tokoroguki 793		
Seven-Eleven Kuki-Hinokuchi	Hinokuchi 574-1		
Masakura-Works	Honcyo 2-3-16		
Kawabata Cycle Shop	Honcyo 5-7-7		
Liquor Mone	Honcyo 5-10-44		
Toubu Kagu	Honcyo 6-1-4		
Masukawa Denki Honten	Honcyo 6-12-2		
Goody Kakinuma	Honcyo 8-1-30		
Shimasaki Denki Shokai	Minami 5-2-10		
Saito Yohin-Ten	Yokebori 355		

### Boleto para desechar basura grande

- Un boleto por cada pieza (para más de una pieza, consulte telefónicamente)
- No se hacen devoluciones ni reembolsos. Compre solamente lo necesario.
- Una vez adherido el boleto, si lo despegas, este se rasga y no puede ser reutilizado.
- Escriba su nombre y fecha de recolección de la basura.
- Los boletos no se pueden utilizar para tv, lavadoras, refrigeradoras ni aire acondicionado.

## Área de Kuki

Ejemplo: Kuki-Chuo 1. Basura incinerable (lunes y jueves), botellas(viernes), plásticos (martes), basura dañina (primer miércoles del mes), basura no incinerable (segundo miércoles del mes)

Basura incinerable	Botellas de vidrio, latas, botellas de plástico	Cartones Ropa	Periódicos Revistas, papeles reciclables Cajas de leche	Basura plástica	Área	Basura dañina	Basura no incinerable
Lunes	Martes	El primer y tercer martes del mes	El segundo y cuarto martes del mes	Viernes	Kitanakasone, Rokumanbu, Kamikiyoku, Shimokiyoku, Tokoroguki, Ezura, Shimohayami, Kitaaooyagi, Otabukuro, Minami 1~5, Kuki-higashi 6, Aoge 1~4, Aoge, Keyakidai, Noguki • Koguki, (North of Kuki-Satte Line, Kandori), Kuki-kita 1~2, LionsGarden, RoyalCity	El primer miércoles del mes	El segundo miércoles del mes
Jueves	Viernes	El primer y tercer viernes del mes	El segundo y cuarto viernes del mes	Martes	Kuki-chuo 1~4, Aoba 1 Aoba3~5, Kurihara 1~4, Yoshiba•Nishi (East of Aogebori ), Kurihara, Honcyo1~8, Kukihon, Kukishin, Kamihayami, Kamimachi, Hinokuchi, Hara, Yokebori	El segundo miércoles del mes	El tercer miércoles del mes
Martes Viernes	Lunes	El primer y tercer lunes del mes	El segundo y cuarto lunes del mes	Jueves	Kuki-higashi 1~5, Yoshiba•Nishi (West of Aogebori), Yoshiba 1~5, Noguki • Koguki (South of Kuki-Satte Line), Aoba 2		

## Ciudad de Miyashiro

Ejemplo: Wado 1. Basura incinerable (martes, viernes), botellas (lunes), plásticos (jueves), basura dañina (tercer miércoles del mes), basura no incinerable (cuarto miércoles del mes).

Basura incinerable	Botellas de vidrio, latas, botellas de plástico	Cartones Ropa	Periódicos Revistas, papeles reciclables Cajas de leche	Basura plástica	Área	Basura dañina	Basura no incinerable
Martes	Lunes	El primer y tercer lunes del mes	El segundo y cuarto lunes del mes	Jueves	Wado 1~5, Suka, Wado (Except: Momoyamadai), Kokunou, Higashikumehara, Nishikumehara, Miyashirodai 1~3		
Viernes	Jueves	El primer y tercer jueves del mes	El segundo y cuarto jueves del mes	Lunes	Chuo 1~3, Gakuendai 1~4, Kasahara 1~2, Honden 1~5, Monma, Monma 1~6, Doubutsu, Doubutsu 1~3, Yamazaki, Sakasai, Kanehara, Miyashiro 1~3, Miyahigashi, Nakajima, Himemiya, Kawabata, Kawabata 1~4, Higashihimemiya 1~2, Higashi, Naka, Nishibara, Momoyamadai	El tercer miércoles del mes	El cuarto miércoles del mes